

**Hongrie-Budapest: Travaux de construction de monuments historiques ou de mémoriaux**

OJ S 229/2022 28/11/2022

Avis de modification

Marché de travaux

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Citadella Vagyonkezelő Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

Numéro national d'identification: 28794055241

Adresse postale: Ybl Miklós Tér 6.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU1 Közép-Magyarország

Code postal: 1013

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Finta Sándor

Courriel: [finta.sandor@varkapitanysag.hu](mailto:finta.sandor@varkapitanysag.hu)

Téléphone: +36 303861157

Fax: +36 303861157

**Adresse(s) internet:**Adresse principale: <http://www.varkapitanysag.hu>Adresse du profil d'acheteur: <http://www.varkapitanysag.hu>**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché****II.1.1. Intitulé**

Citadella felújítási munkálatok - 2. lehívás

Numéro de référence: EKR001635852021

**II.1.2. Code CPV principal**

45212314 Travaux de construction de monuments historiques ou de mémoriaux

**II.1.3. Type de marché**

Travaux

**II.2. Description****II.2.1. Intitulé**

Citadella felújítási munkálatok - 2. lehívás

**II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

35821100 Mât porte-drapeau, 45210000 Travaux de construction de bâtiments, 45212314

Travaux de construction de monuments historiques ou de mémoriaux, 45223000 Travaux de construction d'ouvrages, 51122000 Services d'installation de mâts porte-drapeau

**II.2.3. Lieu d'exécution**

## **II.2.4. Description du contrat au moment de la conclusion du contrat**

### **Zászlórúd építés**

A Citadella várfalakkal zárt területén kerül elhelyezésre a nemzeti zászló, illetve annak tartószerkezete. A zászlótartó rúdszerkezet több elemből álló változó keresztmetszetű előregyártott acél cső, amely csúcsmagassága a helyszíni összeszerelés után 35 méter. A nemzeti zászló mérete 6\*12 méter, melyet motoros szerkezet von fel. A mozgató szerkezet elektromos betáplálásának kiépítése és az áramellátást biztosító ideiglenes transzformátor telepítése szintén jelen beszerzés tárgya.

A zászlórúd alapozása a dolomit sziklára készített ágyazatra épített vasbeton tömbalappal történik.

### **Előkészítő feltárás**

Az eddigi munkák során a már feltárt, kibontott szerkezetek esetenként eltérnek az előzetes vizsgálatok alapján feltételezett állapotoktól, valamint a kivitelezési munkák olyan fázisba kerültek, hogy lehetőség van részletesebb feltárásokra, amik szükségesek a tervezéshez. A most tervezett feltárásokhoz kapcsolódó diagnosztikai vizsgálatokat generáltervező biztosítja, jelen munkák a vizsgálatokhoz szükséges munkákat tartalmazzák.

A feltárások a következők szerint csoportosíthatók.

### **Alapozási sík és faltest meghatározása**

Az északi és déli parképületek belső homlokzati falainál, ahol a tervezett erődfal átmetszéseknél a meglévő falszerkezet közvetlen környezetében a sziklafelszín, illetve a falak alapozási síkjának meghatározásával összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy a felszín alatt lévő sziklafelszín helyzetét meg lehessen határozni, amely befolyásolhatja a tervezett erődfal átmetszésekkel összefüggő tartószerkezetek csatlakozási síkját, illetve műszaki tartalmát. A feltárások mélysége legfeljebb a megtalált sziklafelszínig tart - sziklabontásra semelyik pozícióban sincs szükség.

### **Támfal és sziklafelszín meghatározása**

Az északi parképület felszín alatti helyiségeinek hátoldali pozícióiban a falszerkezet és a sziklafelszín kapcsolatának meghatározásával összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy a felszín alatti falszerkezetek tervezett injektált vízszintes falzárjának szükséges és kivitelezhető magassági síkja meghatározható legyen, ami befolyásolja a vízszigetelés műszaki tartalmát. A feltárások mélysége a terven előírányzott, de legfeljebb a megtalált sziklafelszínig tart.

### **Padlósüllyesztés lehetőségének meghatározása**

Az északi parképület belső udvarában, valamint a felszín alatti, a volt istálló épületben, a tervezett padlósüllyesztések területén, a sziklafelszín meghatározásával összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy a felszín alatt lévő sziklafelszín helyzetét meg lehessen határozni, amely befolyásolhatja a padlósüllyesztés műszaki tartalmát.

### **Áthidaló megfelelőségének meghatározása**

A déli parképület meglévő, dongaboltozatot áthidaló kiváltásának megfelelőségének ellenőrzésével összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy az alkalmazott anyagok és anyagminőségek ismeretében azok állékonysága, megfelelősége meghatározható legyen, ami befolyásolja a tartószerkezeti kialakítás műszaki tartalmát. A feltárások mélysége a terven előírányzott, de Legfeljebb a megtalált merev acélbetét, illetve vasalás méretének ellenőrzéséhez szükséges mértékű.

A feltárást követő vizsgálatok, mérések és azok dokumentálását követően az áthidaló eredeti állapotát nem kell visszaállítani.

#### Kőkeret méretének meghatározása

A déli parképület meglévő homlokzati kőkeretének geometriai méretének meghatározásával összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy a homlokzaton megjelenő kőkeretek felszín alatt lévő szakaszainak méretét meghatározzuk, amelyek a tervezett padlósüllyesztés eredményeként a felszínre kerülnek.

#### Falrekonstrukció

Az erődfalak kőszerkezete a hosszú időn át tartó nedvesség és sóterhelés hatására a kiterjedt felületen mállásnak indult, valamint az előzetes diagnosztikai vizsgálatok alapján a szilárdsága is csökkent. Több helyen korábbi szakszerűtlen javítások történtek, ami a falak állékonyságát csökkentette, a javítások klorid tartamú cementes technológiával készültek, számos esetben kötőanyag nélküli tömedékelés található.

A restaurálás során megtörténik a felületek letisztítása, a kalcit és gipsz kicsapódások eltávolítása, a gyenge mállott részek leszedése. A jelenleg elkészült, már szivárgóval a talajból érkező nedvességtől és sóterheléstől mentesített részekben a felület ideiglenes sólekötő vakolatot kap, ami később eltávolításra kerül. A kisebb felületi hiányosságok javítóhabarccsal kerülnek pótlásra, a nagyobb károsodott kőelemek cserére kerülnek. A kőelemek cseréjénél a bontások lehetőségeinek függvényében a helyszínen bontott kövek kerülnek felhasználásra átfaragás után.

Újraépítésre kerülnek a tardosi vörös mészkő fedlapok, ezek új elemekkel lesznek pótolva.

#### Organizáció

A Citadella erődfalainak restaurálási munkaihoz és a feltárásokhoz szükséges munkafeltételek biztosítása, az erődfalon belül épülő új zászlorúd üzemeltetéséhez szükséges ideiglenes elektromos betáplálás, valamint ideiglenes transzformátor állomás telepítése.

A közbeszerzés tárgyát képező feladatok ellátása - az organizációs feladatok ellátása kivételével - engedélyköteles tevékenységnek minősülnek.

#### **II.2.7. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession**

Durée en mois: 18

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.2.1. Avis d'attribution de marché relatif au présent marché**

Numéro de l'avis au JO série S: [2022/S 008-014861](#)

### **Section V: Attribution du marché/de la concession**

---

**Marché n°: 1**

**Intitulé:**

Citadella felújítási munkálatai - 2. lehívás

#### **V.2. Attribution du marché/de la concession**

##### **V.2.1. Date de la conclusion du marché/de la décision d'attribution de la concession**

22/12/2021

## V.2.2. Informations sur les offres

Le marché/la concession a été attribué(e) à un groupement d'opérateurs économiques: oui

## V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: 10738885220

Adresse postale: Millennium Köz 1.

Ville: Zalaegerszeg

Code NUTS: HU Magyarország

Code postal: 8900

Pays: Hongrie

Courriel: [vallalkozas@zaev.hu](mailto:vallalkozas@zaev.hu)

Téléphone: +36 305601912

Fax: +36 92504195

Adresse internet: <http://www.zaev.hu>

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

## V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: Market Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: 14776355244

Adresse postale: Bojtár Utca 51.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1037

Pays: Hongrie

Courriel: [kozbeszerzes@market.hu](mailto:kozbeszerzes@market.hu)

Téléphone: +36 12792727

Fax: +36 17002054

Adresse internet: <http://www.market.hu>

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

## V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

Valeur totale du marché: 5 332 061 322,00 HUF

## Section VI: Renseignements complémentaires

---

### VI.3. Informations complémentaires

Szerződés módosítás aláírásnak dátuma: 2022. november 17.

### VI.4. Procédures de recours

#### VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

A Kbt. 127. § (1) bekezdésének utolsó mondatában foglaltak alapján az ajánlatkérő a jogorvoslati lehetőséggel összefüggésben felhívja a figyelmet a Kbt. 148-155. §-aiban foglaltakra.

#### **VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

23/11/2022

### **Section VII: Modifications du contrat/de la concession**

---

#### **VII.1. Description du contrat après les modifications**

##### **VII.1.1. Code CPV principal**

45212314 Travaux de construction de monuments historiques ou de mémoriaux

##### **VII.1.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

35821100 Mât porte-drapeau, 45210000 Travaux de construction de bâtiments, 45212314 Travaux de construction de monuments historiques ou de mémoriaux, 45223000 Travaux de construction d'ouvrages, 51122000 Services d'installation de mâts porte-drapeau

##### **VII.1.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: HU110 Budapest

Lieu principal d'exécution: Budapest (részletesen a műszaki leírásban kerül meghatározásra)

##### **VII.1.4. Description des prestations**

Zászlórúd építés

A Citadella várfalakkal zárt területén kerül elhelyezésre a nemzeti zászló, illetve annak tartószerkezete. A zászlótartó rúdszerkezet több elemből álló változó keresztmetszetű előregyártott acél cső, amely csúcsmagassága a helyszíni összeszerelés után 35 méter.

A nemzeti zászló mérete 6\*12 méter, melyet motoros szerkezet von fel. A mozgó szerkezet elektromos betáplálásának kiépítése és az áramellátást biztosító ideiglenes transzformátor telepítése szintén jelen beszerzés tárgya.

A zászlórúd alapozása a dolomit sziklára készített ágyazatra épített vasbeton tömbalappal történik.

Előkészítő feltárás

Az eddigi munkák során a már feltárt, kibontott szerkezetek esetenként eltérnek az előzetes vizsgálatok alapján feltételezett állapotoktól, valamint a kivitelezési munkák olyan fázisba kerültek, hogy lehetőség van részletesebb feltárásokra, amik szükségesek a tervezéshez. A most tervezett feltárásokhoz kapcsolódó diagnosztikai vizsgálatokat generáltervező biztosítja, jelen munkák a vizsgálatokhoz szükséges munkákat tartalmazzák.

A feltárások a következők szerint csoportosíthatók.

#### Alapozási sík és faltest meghatározása

Az északi és déli parképületek belső homlokzati falainál, ahol a tervezett erődfal átmetszéseknél a meglévő falszerkezet közvetlen környezetében a sziklafelszín, illetve a falak alapozási síkjának meghatározásával összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy a felszín alatt lévő sziklafelszín helyzetét meg lehessen határozni, amely befolyásolhatja a tervezett erődfal átmetszésekkel összefüggő tartószerkezetek csatlakozási síkját, illetve műszaki tartalmát. A feltárások mélysége legfeljebb a megtalált sziklafelszínig tart - sziklabontásra semelyik pozícióban sincs szükség.

#### Támfal és sziklafelszín meghatározása

Az északi parképület felszín alatti helyiségeinek hátoldali pozícióiban a falszerkezet és a sziklafelszín kapcsolatának meghatározásával összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy a felszín alatti falszerkezetek tervezett injektált vízszintes falzárjának szükséges és kivitelezhető magassági síkja meghatározható legyen, ami befolyásolja a vízszigetelés műszaki tartalmát. A feltárások mélysége a terven előírányzott, de legfeljebb a megtalált sziklafelszínig tart.

#### Padlósüllyesztés lehetőségének meghatározása

Az északi parképület belső udvarában, valamint a felszín alatti, a volt istálló épületben, a tervezett padlósüllyesztések területén, a sziklafelszín meghatározásával összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy a felszín alatt lévő sziklafelszín helyzetét meg lehessen határozni, amely befolyásolhatja a padlósüllyesztés műszaki tartalmát.

#### Áthidaló megfelelőségének meghatározása

A déli parképület meglévő, dongaboltozatot áthidaló kiváltásának megfelelőségének ellenőrzésével összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy az alkalmazott anyagok és anyagminőségek ismeretében azok állékonysága, megfelelősége meghatározható legyen, ami befolyásolja a tartószerkezeti kialakítás műszaki tartalmát. A feltárások mélysége a terven előírányzott, de Legfeljebb a megtalált merev acélbetét, illetve vasalás méretének ellenőrzéséhez szükséges mértékű.

A feltárást követő vizsgálatok, mérések és azok dokumentálását követően az áthidaló eredeti állapotát nem kell visszaállítani.

#### Kőkeret méretének meghatározása

A déli parképület meglévő homlokzati kőkeretének geometriai méretének meghatározásával összefüggő feltárások készülnek.

A feltárások elsődleges célja, hogy a homlokzaton megjelenő kőkeretek felszín alatt lévő szakaszainak méretét meghatározzuk, amelyek a tervezett padlósüllyesztés eredményeként a felszínre kerülnek.

#### Falrekonstrukció

Az erődfalak kőszerkezete a hosszú időn át tartó nedvesség és sóterhelés hatására a kiterjedt felületen mállásnak indult, valamint az előzetes diagnosztikai vizsgálatok alapján a szilárdsága is csökkent. Több helyen korábbi szakszerűtlen javítások történtek, ami a falak állékonyságát csökkentette, a javítások klorid tartamú cementes technológiával készültek, számos esetben kötőanyag nélküli tömedékelés található.

A restaurálás során megtörténik a felületek letisztítása, a kalcit és gipsz kicsapódások eltávolítása, a gyenge mállott részek leszedése. A jelenleg elkészült, már szivárgóval a talajból érkező nedvességtől és sóterheléstől mentesített részeken a felület ideiglenes sólekötő vakolatot kap, ami később eltávolításra kerül. A kisebb felületi hiányosságok javítóhabarccsal kerülnek pótlásra, a nagyobb károsodott köelemek cserére kerülnek. A köelemek cseréjénél a bontások lehetőségeinek függvényében a helyszínen bontott kövek kerülnek felhasználásra átfaragás után.

Újraépítésre kerülnek a tardosi vörös mészkő fedlapok, ezek új elemekkel lesznek pótolva.

## Organizáció

A Citadella erődfalainak restaurálási munkaihoz és a feltárásokhoz szükséges munkafeltételek biztosítása, az erődfalon belül épülő új zászlorúd üzemeltetéséhez szükséges ideiglenes elektromos betáplálás, valamint ideiglenes transzformátor állomás telepítése.

A közbeszerzés tárgyát képező feladatok ellátása - az organizációs feladatok ellátása kivételével - engedélyköteles tevékenységnek minősülnek.

### VII.1.5. **Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession**

Durée en jours: 18

### VII.1.6. **Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession**

Valeur totale du marché/du lot/de la concession: 5 521 164 332,00 HUF

### VII.1.7. **Nom et adresse du titulaire/concessionnaire**

Nom officiel: Market Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: 14776355244

Adresse postale: Bojtár Utca 51.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1037

Pays: Hongrie

Courriel: [kozbeszerzes@market.hu](mailto:kozbeszerzes@market.hu)

Téléphone: +36 12792727

Fax: +36 17002054

Adresse internet: <http://www.market.hu>

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

### VII.1.7. **Nom et adresse du titulaire/concessionnaire**

Nom officiel: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: 10738885220

Adresse postale: Millennium Köz 1.

Ville: Zalaegerszeg

Code NUTS: HU Magyarország

Code postal: 8900

Pays: Hongrie

Courriel: [vallalkozas@zaev.hu](mailto:vallalkozas@zaev.hu)

Téléphone: +36 305601912

Fax: +36 92504195

Adresse internet: <http://www.zaev.hu>

Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

## VII.2. **Informations sur les modifications**

### VII.2.1. **Description des modifications**

Nature et étendue des modifications (avec indication des éventuels changements préalablement apportés au contrat):

Szerződésmódosítás aláírásnak dátuma: 2022. november 17.

Az 1. számú Szerződésmódosítás 2. pontjában kifejtettek okán Felek a Szerződés 7.2. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

„Felek a Konzultációs Eljárás vonatkozásában benyújtott Konzultációs Ajánlat tartalmának megfelelően Vállalkozói Díjat az alábbi egyösszegű átalányárban határozzák meg: nettó 5 521 164 332,- Ft

(azaz Ötmilliárd-ötszázhuszonegymillió-egyszázhatvannégyezer-háromszázharminckettő 00 /100 forint)

(fordított ÁFÁ-val terhelt)

(a továbbiakban: „Vállalkozói Díj”)

Az 1. számú Szerződés módosítás folytán az előleg elszámolásának az eredeti eseti szerződésben meghatározott arányossága teljes mértékben már nem tartható, erre figyelemmel Felek a Szerződés 8.4.8. pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

“Előleggel való elszámolás:

Az előleg összege a résszámlákban kerül arányosan elszámolásra (azaz a számláknak az előleg összegével arányosan csökkentett összege kerül ténylegesen kifizetésre). A Szerződés 8.4.2. pontjában meghatározott előleg összegéből a Szerződés módosítást megelőzően kiállított résszámlákban el nem számolt összeg elszámolása a Szerződés módosítás hatályba lépését követően kiállításra kerülő résszámlákban az 5. sz. mellékletként csatolt pénzügyi ütemtervben rögzítettek szerint kerül elszámolásra, azzal, hogy a 4. számú résszámlától az előleg visszavonás az 5. számú melléklet szerinti pénzügyi ütemterv szerint történik.”

Az 1. számú Szerződés módosítás 2. pontjában kifejtettek okán Felek a Szerződés 2. számú mellékletét képező műszaki leírást közös megegyezéssel kiegészítik a jelen 1. számú Szerződés módosítás 1. számú mellékletét képező Pótmunkák műszaki leírással.

Az 1. számú Szerződés módosítás 2. pontjában kifejtettek okán Felek a Szerződés 3. számú mellékletét képező árazott költségvetést közös megegyezéssel kiegészítik a jelen 1. számú Szerződés módosítás 2. számú mellékletét képező Pótmunkák árazott költségvetéssel.

Az 1. számú Szerződés módosítás 2. pontjában kifejtettek okán Felek csatolni fogják a jelen 1. számú Szerződés módosítás 4. számú mellékletként a Szerződés vonatkozásában rendelkezésre bocsátott teljesítési biztosíték kiegészítésének igazolását. Vállalkozó a jelen pontban foglalt kötelezettségnek a jelen Szerződés módosítás valamennyi Fél által történő aláírásától számított 15 napon belül köteles eleget tenni.

Az 1. számú Szerződés módosítás 2. pontjában kifejtettek okán Felek csatolják a jelen 1. számú Szerződés módosítás 5. számú mellékletként a Pótmunkák okán módosított pénzügyi ütemtervet (amely a Szerződés 5. számú mellékletét módosítja).

Az 1. számú Szerződés módosítás 2. pontjában kifejtettek okán Felek csatolják a jelen 1. számú Szerződés módosítás 6. számú mellékletként a Pótmunkák okán módosított műszaki ütemtervet (amely a Szerződés 6. számú mellékletét módosítja).

## VII.2.2. Raisons de la modification

Modification rendue nécessaire par des circonstances qu'un pouvoir adjudicateur/une entité adjudicatrice diligent(e) ne pouvait pas prévoir [article 43, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/23/UE; article 72, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/24/UE; article 89, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/25/UE]

Description des circonstances ayant rendu la modification nécessaire et explication du caractère imprévu de ces circonstances:

Felek az 1. számú Szerződés módosítás aláírásával a Szerződést a falrekonstrukciós feladatokkal kapcsolatos kiegészítő, új munkák elvégzésének szükségessége miatt az alábbi indokok alapján módosítják:

A folyamatban lévő munkálatok elvégzése közben a feltárások, falszerkezet részletes felületi fizikai ellenőrzései közben felmerült restaurátori szakember által megfogalmazott feladatok kerültek meghatározásra;

A restaurátori munkákhoz szükséges teljes felületű állványzat rendelkezésre állásával az erődfal felületek vizsgálata mind restaurátor, mind tervező részéről részletesebben elvégezhetővé vált, ennek megfelelő kiegészítő fedvénytervek, kiegészítő új adatok kerültek biztosításra;

A fenti pontokban jelzett szakmai indokok alapján a falszerkezetek feltárásai közben felmerült, illetve kiegészítő fedvénytervként kiadott elvégzendő feladatok pótmunkáknak minősülnek (a továbbiakban: „Pótmunka1”), melynek ellenértéke nettó 95 828 344,- Ft azzal, hogy bizonyos elmaradó munkák (a továbbiakban: „Elmaradó Munka”) is felmerülnek, melyek összértéke nettó 4 046 406,- Ft. Az Elmaradó Munka a vízszigetelés elkészítésére vonatkozik.

A kivitelezés előrehaladásához további fázisok műszaki tartalmának pontosítása érdekében szigetelési próbák elvégzése szükséges. Ezen injektálási próbaszigetelések adnak megfelelő műszaki tartalmat és tervezhető szigetelési mennyiséget a további feladatok tervezhetőségéhez. A próbaszigetelések mellett, az állványépítés előrehaladásával, rendelkezésre állásával újabb falszakaszokon kerültek feltárásra, megfogalmazásra szakmai, restaurátori feladatok. Elvégzésük a jelen Szerződés keretében feltétlenül szükséges (a továbbiakban: „Pótmunka2”). A Pótmunka2 ellenértéke nettó 35 202 948,- Ft.

Az erődfal restaurálási feladatainál a folyamatban lévő előrehaladó munkálatok elvégzése közben a feltárások, fedkő eltávolítás és falszerkezet további részletes felületi fizikai ellenőrzései közben felmerült, tervező és restaurátori szakember által megfogalmazott feladatok kerültek meghatározásra, melyek műszaki elvégzése, az egymásra épülő restaurátori folyamatok miatt szükséges.

A zászló hosszútávú költséghatékony és távoli eléréssel is kezelhető üzemeltetésének biztosításának érdekében kialakításra kerülő applikációs rendszer kiépítése szükséges. Az applikáció kiépítésével a vállalkozói havi üzemeltetési költségek csökkentésre kerülnek a jelen “Vállalkozási szerződés Citadella felújítási munkálatai vonatkozásában - 2. lehívás” tárgyú Szerződés teljesítését követően. E körülményre tekintettel a további lehívások szerinti eseti szerződésekben a Vállalkozó havi zászló üzemeltetési költségei alacsonyabbak lesznek. A havi üzemeltetési díj 1 385 999,- Ft-ról a kiépített rendszer átadása után 986 910,- Ft-ra csökken, ez azonban nem érinti a jelen Szerződés szerinti zászló üzemeltetési díjat, díjcsökkentő hatása a jelen Szerződés teljesítését követő időponttól jelenik meg a további lehívások szerinti szerződésekben.

Szükséges továbbá a zászlónak az építés ideje alatti üzemeltetéséhez ideiglenes zászló világítás kiépítése.

A jelen pontban rögzített munkálatok (továbbiakban: „Pótmunka3”) elvégzésének ellenértéke nettó 62 118 124,- Ft.

(a Pótmunka1, a Pótmunka2 és a Pótmunka3 a továbbiakban együttesen: „Pótmunkák”);

A Pótmunkákra külön teljesítési határidő nem kerül meghatározásra, a Szerződés eredeti, 5.1. pontban rögzített teljesítési határidejére kell elkészülniük.

Felek az 1. számú Szerződésmódosítás 1. számú mellékleteként csatolják a Pótmunkák műszaki leírását, illetve 2. számú mellékleteként a Pótmunkák vonatkozásában összeállított árazott költségvetést.

Tekintettel arra, hogy a Pótmunkák érintik a Szerződés tárgyát és ellenértékét, a Felek csatolják a jelen 1. számú Szerződésmódosítás 3. számú mellékleteként a Szerződés vonatkozásában eljáró műszaki ellenőr nyilatkozatait a Pótmunkákra vonatkozólag, miszerint:

- a Pótmunkák vonatkozásában meghatározott tételek szükségesek és indokoltak a Pótmunkák tárgyának megvalósításához;
- a Pótmunkák vonatkozásában meghatározott mennyiségek szükségesek és indokoltak a Pótmunkák tárgyának megvalósításához;
- a Pótmunkák vonatkozásában megajánlott ellenérték megfelel a piacon szokásos ár-képzés alapján számított ellenértéknek;

Fentiekre való tekintettel Felek rögzítik, hogy kiegészíteni szükséges a Szerződés: műszaki leírását, árazott költségvetését és teljesítési biztosítékát.

Fentiekre való tekintettel Felek rögzítik, hogy módosítani szükséges a Szerződés: pénzügyi ütemtervét, műszaki ütemtervét.

Felek a Szerződést a Kbt. 141. § (2) - (3) bekezdése alapján módosítják figyelembe véve, hogy a Szerződés - a Kbt. 141. § (4) vagy (6) bekezdésben foglalt feltételek vizsgálata nélkül - új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, ha a módosítás eredményeként az ellenérték növekedése nem éri el az alábbi értékek egyikét sem:

a) az uniós értékhatárt elérő értékű eredeti szerződés esetén az uniós értékhatárt;

b) építési beruházás esetén az eredeti szerződéses érték 15%-át;

valamint a módosítás nem változtatja meg a Szerződés általános jellegét és illeszkedik az eredeti Szerződés jellegéhez.

Felek a jelen 1. számú Szerződésmódosítás aláírásával kijelentik, hogy:

a Szerződés ellenértékének növekedése nem haladja meg a Szerződés tárgya vonatkozásában irányadó közösségi értékhatárt (amely értékhatár a Szerződés esetében nettó 1 704 296 000,- Ft, míg a Pótmunkák ellenértéke összesen nettó 193 149 416,- Ft, illetve az Elmaradó Munkák ellenértéke pedig nettó 4 046 406,- Ft);

a Szerződés ellenértékének növekedése - figyelembe véve, hogy a Szerződés szerinti Vállalkozói Díj csökken és ehhez a csökkentett Vállalkozói Díjhoz adódik hozzá a Pótmunkák ellenértéke - nem haladja meg a Szerződéses érték 15 %-át (tekintettel arra, hogy az ellenérték növekedés és az Elmaradó Munkák ellenértéke az eredeti Szerződéses ellenértékének 3,69 % -a);

a módosítás nem változtatja meg a Szerződés általános jellegét és illeszkedik az eredeti Szerződés jellegéhez.

### **VII.2.3. Augmentation de prix**

Valeur totale actualisée du marché avant les modifications (prenant en compte les éventuelles modifications contractuelles et adaptations de prix antérieures et, dans le cas de la directive 2014/23/UE, l'inflation moyenne dans l'État membre concerné)

Valeur hors TVA: 5 332 061 322,00 HUF

Montant total du marché après les modifications

Valeur hors TVA: 5 521 164 332,00 HUF